

Educational (1907) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 505

DATED 6-8-07

Ord. No.
page-6 ✓

INDEXED.

(6)

(9)

[Despatch Abstract.]

Books.
Grant in aid

Declining to make a grant from public funds, towards the cost of publication of the Mahabharata undertaken by the Proprietors of the Madhwa Vilas Book Depot, Kumbakonam.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E.]
1,000-0-0-00.

2 EDUCATIONAL DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.
621	2-9-06			
511	7-8-06			

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.



Madhva vilas book depot, Kumbakonam,

No. 1867.

Dated 20th July 1907.

From

T.R. Krishnacharya & T.R. Vyasacharya,

Proprietors, Madhva Vilas Book Depot,

K U M B A K O N A M.



To

The Secretary

to the Government of Madras,

(Educational Department) Madras.

Honoured Sir,

We humbly and respectfully beg to bring the following few lines to your honour's gracious consideration and -- favourable orders.

We have resolved to devote our life to the propagation of the noble truths of the Hindu Religion and Philosophy contained in great classics of India and thus be useful to our country. With this view we have for the last 18 years, been giving out to the world, under great self sacrifice, without any Government or other public aid, very rare and useful Sanskrit works on the Dwaita or Dualistic School of thought--one of the three important schools of Philosophy in India--which were, for a long time, hidden in obscure manuscripts.

2. There was a long-felt want of the correct editions of the two great epics--the Ramayana of Valmiki and the Mahabharata of Sri Vyasa--according to the South Indian Manuscripts. The necessity for the publication of these two sacred works is admitted by all and it is a great drawback for India that they were not brought out up to date. Of late we have succeeded in bringing out a very beautiful and standard edition of Ramayana in 2 vols. and we are very happy to learn it has met with the warm approval of the educated public.

3. We have next taken in hand the gigantic task of editing

Mahabharata by monthly parts. We have already issued 14 parts of the publication and many scholars and patrons of learning are well pleased with the same. We heartily thank your honor for having already subscribed for 5 copies of the publications for the use of the Government in token of appreciation and encouragement of the most difficult task we have undertaken.

4. This publication is not one like others. This involves a very large investment of about ₹30,000 of which we hope to realise by sale of books, only about ₹18,000, leaving a very large deficit of about ₹12,000 upon us. This is a very huge publication and the deficit is too heavy a burden for us to -- bear and it is quite impossible for us to achieve success in this marvellous undertaking without liberal aid of the Government.

5. For this purpose we have now appealed to the public for donations of which we beg to enclose herein a copy for your honour's kind perusal and liberal help. The necessity of the appeal is admitted and attested by respectable Public Servants and High Officials of this place. So we humbly beg that your honour will be pleased to bring the above to your honour's gracious heart and to help us in this grand undertaking by sanctioning liberal donations so that the publication may be carried to a successful termination.

We humbly beg to remain,

Honoured Sir,

Your most obedient and humble servants,

J. R. Krishna Charya.

J. R. Krishna Charya
Proprietors.

No 522 D
7-8-06
Docket put up.
original put up
in and then
file -
CAD 1773

T. R. KRISHNACHARYA,
AND
T. R. VYASACHARYA,

Proprietors,

To

MADHYA VILAS BOOK DEPOT,
KUMBAKONAM.
Dated 1st July 1907.

**The Kings, Princes, Zamindars, High Officials, Mirasidars,
and all lovers of Aryan Religion and Philosophy.**

SIRS,

We, the proprietors of the Madhya Vilas Book Depot at Kumbakonam, beg leave to appeal to all lovers of Hindu Sanskrit literature and philosophy for their generous support of the mighty work recently undertaken by us—the publication of the Mahabharata.

2. We have been, for the last eighteen years and more, engaged in the work of publishing rare and useful Sanskrit works on Dwaita Hindu Philosophy and have contributed our own small quota towards the unearthing of a good portion of the noblest and the subtlest philosophy of our country. In recent years we attempted and we are extremely happy to be able to say we succeeded in bringing out an excellent Edition of one of the grandest Epics in the world's literature—the Ramayana of Valmiki based on the South Indian Manuscripts. And we take this opportunity of thanking you all for the great help rendered to us towards making our attempt the great success it has proved to be.

3. It is already well known to you that following close upon the completion of the Ramayana, we took on hand the gigantic work of bringing out a similar Edition of the other Great Epic of our land—the Mahabharata. And we have progressed so far that fourteen parts have already been issued. Having proceeded so far we are now in a fair position to see the financial situation of the concern. We expect the publication of the whole work to cost us about Rs. 30,000; but we hope to realise by sale of the books only about Rs. 18,000, thus leaving a very large deficit of Rs. 12,000. This burden is indeed too heavy for us, two poor Brahmins, to bear, who can lay under contribution no more than their love of learning and their devotion to the service of God and their Country.

4. This difficulty was anticipated even so soon after the publication of the *First Part*. And we accordingly appealed for help when we issued the *Fourth Part*. We are extremely sorry to say that our appeal has not been responded to as well as it deserves.

5. We have every reason to believe that the publication has the approval of the public. The necessity for an Edition of this great work in Devanagari Character based on the South Indian Texts is admitted on all hands. The undertaking is so large that it cannot be fulfilled without the hearty co-operation of the public.

6. We therefore earnestly request you to help us by liberal donations towards the realization of our object. Without tangible proof of your benevolence it will be impossible to bring the matter to a successful termination. And we hope the nobility and usefulness of the enterprise will appeal to you with sufficient force as to induce you to come forward with substantial contributions.

We beg to remain,

Sirs,

Your most obedient and humble servants,

T. R. KRISHNACHARYA,

T. R. VYASACHARYA,

Proprietors.

[Please Turn over.]

NOTES.

THE Proprietors of the Madhva Vilas Book Depot most richly deserve all that they claim in the above appeal. The most practical way in which they demonstrate their zeal and devotion to the spread of Sanskrit Literature is already well known to the public. The Edition which they are now publishing of the Mahabharata supplies a real want and surpasses in excellence all other existing Editions of the work. The names of the Proprietors are more than sufficient guarantee for the completion of the work. And I earnestly hope they will succeed in gaining the support of the public which they now seek at this juncture.

TANJORE } (Sd.) K. ANANTARAMA AIYAR M. A. B. L.
6th July 1907. } High Court Vakil, Tanjore.

MR. Krishnachar is an earnest worker. The work he has undertaken is stupendous and useful. He deserves and is in need of help.

TANJORE } (Sd.) C. GOPALA RAO B. A. B. L.
6th July, 1907. } High Court Vakil, Radhavilas

I cordially echo every word of what Messrs K. Anantarama Aiyar and C. Gopala Rao have written in support of this appeal made by the two Gentlemen who publish the Mahabharata.

TANJORE } (Sd.) P. R. NATESA AIYAR B. A. B. L.
6th July 1907. } High Court Vakil.

THIS appeal for support by the Proprietors of the Madhva Vilas Book Depot, deserves the attention and favourable consideration of every Hindu. The undertaking is a national one and it would be a pity if on account of financial considerations, it has to be discontinued, which it is the duty of all lovers of Indian Literature to prevent.

TANJORE } (Sd.) G. NARASIMHACHARIAR, B. A. B. L.
7th July 1907. } Pleader.

I have great pleasure in recommending this undertaking to the favourable consideration of all lovers of Aryan Literature. One of the few solaces that is reserved for the cultivated Indian in his present fallen condition is the consciousness that he is the inheritor of a glorious intellectual wealth from the past in which the Mahabharata is a conspicuous jewel, and attempts like the present one are to be welcomed as benefactions to the student not as mere commercial undertakings for profit.

TANJORE } (Sd.) P. V. NAGANATHA SASTRI B. A. B. L.
7th July 1907. } High Court Vakil.

Every person who loves his motherland should cordially respond to this appeal. The book is very neatly and clearly printed that it will be a calamity if it is not carried to a successful termination.

KUMBakonam } (Sd.) C. V. VISVANATHA SASTRI B. A. B. L.
8th July 1907. } District Munsiff

The Proprietors have taken more than ordinary pains to bring out the publication within the easy reach of the public. This appeal is reasonable and deserves the cordial support of the well-wishers of Oriental Literature.

KUMBakonam } (Sd.) N. VEERARAGHAVACHARIAR B. A.
8th July 1907. } Stationary Sub-Magistrate.

C. No.1772, from T.R. Krishnacharya and T.R. Vyasacharya, Proprietors,
Madhva Vilas Book Depot, Kumbakonam, d/20-7-1907, No.1867.

Subject.

Government may regret that they are unable to
make a grant for this purpose.

H.D.T.
25-7-07.

A draft is placed below for approval.

$\frac{7\frac{1}{2}}{1-8-07.}$

$\frac{100}{1-8-07}$

$\frac{117\frac{1}{2}}{1-8-07}$

See

Cas

2-8-7.

$\frac{1403}{2-8-07}$

$\frac{17418}{1-8-07}$

$\frac{117\frac{1}{2}}{6-8-07}$

* Also letter to be
by

190

C. No. 1772, From the Proprietors, No. V. Book 848 No. 1867, dated 20th July 1907.

No. 505, dated 6. 8. 1907

uni-

for public funds

The Govt. regret that they are
unable to make a grant towards
the cost of the publication of the
Mahabharata undertaken by the
Proprietors of the Madhva Vilas
Book Depot, Kumbakonam.

Desp $\frac{772}{6.80}$

7-A.
1-8-07

1807

Chd
2.8.7. 100
357

Do not
6-8-07

 $\mathcal{I}_0$

The Proprietors ✓
Madhwa Vilas Book Depot
Kumbhakurum

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____

190 .

READ AGAIN G.O., No. _____, DATED
 190 .



CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.